

ALS VASCO

ШАНДОР БЕРЕШ (SÁNDOR WEÖRES)

Als Vasco
de Gama ohne Frasco
hat Indien erreicht
und verlasste Europa
wusste noch nicht
dass begleitet ihn Vasco Pora

Klanger Beres

2. Mai 1973. Stockholm

Als Vasco
de Gama ohne Fiasco
hat Indien erreicht
und verlasste Europa
wusste noch nicht
dass begleitet ihn Vasko Popa

2. Mai 1973. Stockholm

Még nem tudta Vasco
de Gama midőn fiaskó
nélkül eljutott
Indiába és Európa
már csak emlék volt
hogy a kísérője Vasko Popa

Stockholm, 1973. május 2.

PAP József fordítása